



# Consolidated Summary Statement of Changes in Equity 綜合權益變動概要報表

Year ended 31 December 2003 截至二零零三年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
Total equity at 1 January	於一月一日之股東權益總額			
As previously reported	如前度呈報		<b>221,639</b>	200,947
Prior year adjustment:	以前年度調整：			
SSAP 12 – restatement of deferred tax	會計實務準則第12號－重列遞延稅項	28	<b>2,106</b>	2,586
As restated	如重列		<b>223,745</b>	203,533
Surplus/(deficit) on revaluation of land and buildings	重估土地及樓宇增值／（減值）	31	<b>85</b>	(136)
Exchange differences on translation of the financial statements of foreign entities	換算外國企業財務報表之匯兌差額	31	<b>(1,264)</b>	(104)
Net gains and losses not recognised in the profit and loss account	未於損益帳中確認之盈利及虧損淨額		<b>(1,179)</b>	(240)
Share of movements in reserves of jointly controlled entities	分佔共同控制公司儲備變動	31	–	104
Net profit for the year attributable to shareholders	股東應佔年內溢利淨額	31	<b>37,053</b>	20,348
Total equity at 31 December	於十二月三十一日之股東權益總額		<b>259,619</b>	223,745